

АННОТАЦИЯ

рабочей программы дисциплины

Теория и практика перевода

1. Цели освоения дисциплины:

Формирование базовых представлений о сущности перевода как одного из видов межъязыкового посредничества, о различных приёмах и способах перевода, существующих в современной методике переводческой деятельности; освоение основных моделей перевода и переводческих трансформаций, способов их использования при анализе процесса перевода и его результатов; изучение основных видов переводческих соответствий и способов перевода безэквивалентных языковых единиц, основных лингвостилистических особенностей перевода текстов различных стилей и жанров.

2. Распределение часов дисциплины

2.1 Общая трудоемкость дисциплины составляет 252 ч., 7 ЗЕТ.

2.2 Наименование разделов:

1 Предмет, задачи и методы теории перевода

2 Переводческие приёмы

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля):

УК-1 - Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;

ПК-2 - Способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса;

ПК-4 - Способен осуществлять методическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов;

4. Виды контроля:

Экзамен, Курсовая работа